

## الاستبصار في عجائب الأمصار

مؤلف مراكشى مجهول : كتاب الاستبصار في عجائب الأمصار ، نشر وتعليق الدكتور سعد زغلول عبد الحميد ، مطبعة جامعة الإسكندرية ، ١٩٥٨ ، رقم ١٠ من مطبوعات كلية الآداب بجامعة الإسكندرية .

للدكتور سعد زغلول عبد الحميد ، ناشر هذا الكتاب ، الفضل في نشر نصف هذا الكتاب لأول مرة في نصه العربي ، وقد شفع هذا الفضل بأخر وهو ترجمة ما نشره عربياً لأول مرة إلى اللغة الفرنسية .

وبذلك أتى الدكتور سعد زغلول ما بدأه فون كريمر بالنسبة للنص العربي ، وأتى كذلك ما بدأه فانيان منذ عام ١٩٠٠ بالنسبة لترجمة النص العربي إلى اللغة الفرنسية . فإذا ذكر كتاب الاستبصار هذا فلا بد أن يقرن اسم الدكتور سعد زغلول إلى جانب اسم فون كريمر وفانيان لأن دوره وحده في هذا الكتاب يعادل دوريهما معاً .

وكان فون كريمر قد عنى بهذا الكتاب منذ أكثر من قرن ، ثم رأى فانيان في أول هذا القرن أن يترجم هذا الكتاب إلى الفرنسية ليتسع به من لا يعرفون العربية أو من لا ينتظرونها . ولفانيان دور مشكور في ترجمة كثير من الكتب العربية إلى الفرنسية .

فلما عنى الدكتور سعد زغلول بهذا الكتاب أثناء تحضيره لدرجة الدكتوراه في السربون وجده ناقضاً لأن سلفيه العالمين نقلوا عن مخطوطات ناقصة ، ووجد الناقص جديراً بالنشر والتسجيل : فقد كان الناقص : قصولاً خاصة ببلاد غماره ، واستقرار الأدارسة بالمغرب ، وزندقة برغواطة ، ومدينة سجلماسه ، وببداية العبيدين الفواطم ، ومدن درعة وأغمات وتنيس وتتمل ومراكب ، وكذلك الفصول الخاصة بلاد السوس المتأخمة بلاد السودان (أنظر ص : ٦) . ومن شأن مثل هذا النقص أن يحرمنا من معلومات تاريخية وجغرافية قيمة . ولهذا واصل الدكتور سعد زغلول العناية بالكتاب وجعله رسالته التكميلية . ثم عنى بطبعه وشجعه على ذلك جامعة الإسكندرية حتى خرج الكتاب في ثوب أنيق منشوراً على الأصول المصطلح عليها في النشر .

وافتتح على مجلدات ستة ، ولما عاد ابن الخطيب إلى الاندلس ، بعودته جداً الغنى بالله تعالى إلى ملكه عام ثلاثة وستين وسبعينه ، تلاحت الفروع من كتاب الاحاطة بالأصول ، وانجز من التبحر فيه الوعد المطول ، ووضعت بخالقه سعيد السعداء النسخة المتممة من اثني عشر سفراً »

فها نحن إذن أزاء نسخ ثلاثة من كتاب الاحاطة صدرت جميعاً عن المؤلف : كتبت أولاهَا قبل سنة ٧٦٣ ، وكتبت الثانية قبل سنة ٧٦٨ ، وكتبت الثالثة بعد سنة ٧٧١ . ولعل هنالك مما صدر عن المؤلف غير هذه الثلاث . وبين الأولى والثانية من التفاوت ما رأينا . ولا بد أن تتفاوت جميعاً على كل حال ، إذ كان الرجل في اصداره لها مؤلفاً وليس ناسخاً ، وازدَ كان معيناً بتسجيل احداث عصره والاحاطة بها وملحقتها .

وإذن فالادعاء بأن نسخة رواق المعاربة ليست إلا قطعة من مختصر الاحاطة ، لأن هناك نسخة أخرى تزيد عليها ، ادعاء يعتمد على غير أساس .

وبذلك يسقط ما اعتبره الاستاذ التاجر في هذه النسخة ، مما آخرها عنده عن موضعها ، وأهدى حقها الأصيل في تقويم نص الاحاطة على الأصول العلمية .

## طه الحاجري

بنغازى

والغرب عرفاً أنه يجب أن يوضع بين كتب الرحلات المؤلفة لغرض خاص هو اتساع  
الحجاج بها ، مع اضافات لا يجب أن تخدعنا عن الغرض الأصلي ٠ ولهذا وصف  
المؤلف متناسك الحج وصفاً دقيقاً مستحيلاً لحقيقة هامة لا جدال فيها هي أن هذه  
التفاصيل عزيزة في قلوب الحجاج كما نعهد لهم بهم بالتجربة إلى اليوم ٠

وينضاف إلى ذلك عناته بالمدن الواقعة على طريق الحج ، مع ذكر عجائب  
الأماكن ٠ وأغلب الفن أنها مادة للسمير والتشويق ٠ وأهم من ذلك كله بالنسبة لنا  
ذكر أخبار المترقب في كثير من الدقة على عهد الموحدين خاصة ، ووصف الآثار التي  
أنشأها أمراء الموحدين ثلاثة الأوائل وهذا نلمس أن المؤلف معاصر متصل بالتواثد  
بطاح على سجلات الديوانية ٠

وينقل المؤلف فيما عدا تحقيقاته الخاصة عن المسعودي (+ ٣٤٥) وابن وصيف  
شاد (+ ٢٠٠٠هـ تقريباً) وعن ابن عبد الحكم، والبكري والأدرسي ٠ وتظهر آثار النقل  
في ورود إشارات إلى أخبار سابقة بكثير على عهد المؤلف ٠

شكراً للناشر لرجوعه إلى مخطوطات جديدة غير مخطوطة فون كريوس التي لا  
يعرف اليوم مصيرها ٠ وقد ذكر الناشر العقبات التي لقيها ، برغم أنه لم يجد بين  
يديه غير مخطوطات متأخرة مملوءة بأخطاء الساخن ٠ وقد تستطيع أن تفترج عليه  
بعض القراءات الخاصة وإن تنبه على بعض هنات في كتاب الأسماء ٠ ولكن ما  
يوجد من ذلك تافه لا يذكر بالنسبة لما بذل من جهود جليل ٠

محمد عبد الوادي شعيرة

ومؤلف الكتاب مجحول ٠ ولهذا لا نعرف عنه إلا ما أورده المؤلف من إشارات  
إلى نفسه أو موطنه أو ظروف تأليف الكتاب ٠

والمؤلف يقول بنفسه إن الكتاب الذي يقدمه مأخوذ من كتاب أقدم مع تفاصيل  
واضافات هي كل ما استجهده ٠ ثم يعدنا المؤلف بكتاب أولي ٠ ولا نعلم إن كان قد  
بر بعده أم حيل بينه وبين ما كان يطبع فيه ، ولكننا نقرر أن الأخذ بالنص عن  
المؤلفين السابقين كان متჩجاً علمياً متعارفاً به في جميع العلوم النقلية مثل الجغرافيا  
وال تاريخ والتراجم والأخبار الأدبية ٠ ولهذا فنحن نفهم قوله على أنه أراد أن يقرر  
أنه اتبع المنهج السليم المصطلح عليه مع التنبه على ما أضافه ٠ وقد شرح الخطيب  
البغدادي أصول المنهج في العلوم النقلية في كتابه تقييد المعلم ، فارجع إليه ٠

أما موطنه فالراجح أن بلاد مراكش ، ووجه هذا الترجيح أن أخباره عن  
مكانة وفاس ومراس تبلغ من الدقة جداً لا يعلمه إلا المقيم بهذه المدن ٠ بل إن  
المؤلف يتتجاوز حد التعرف إلى حد رسم الخطوط العمارة لمراكش ٠

أما عن ظروف تأليف الكتاب : فإن التأليف عاصر سفارة ابن منقد (٥٨٧ - ٥٨٩)  
من لدن ملاح الدين الأيوبي إلى ثالث خليفة من خلفاء الموحدين وهو المنصور أبو يوسف  
يعقوب (٥٨٠ - ٥٨٥) ٠ والكتاب مهدى من صاحبه إلى الشيخ أبي عمران بن  
أبي يحيى بن وقتين ٠ ولا نعرف عن المهدى إليه شيئاً غير أنه من يصلون العلماء  
والقهاء شأن الأعيان البارزين ذوى الجاه والثراء ٠ وينظر من ناحية أخرى أن  
المؤلف قد ألمع على سجلات الموحدين أما بحكم وظيفته أو بطريقة أخرى ٠ وهذا  
أمر تزداد به قيمة الكتاب من حيث صحة الأخبار وجدتها ٠

ويرجع الدكتور سعد زغلوان أن يكون المؤلف أحد كتاب الدواوين وهو ابن  
محشة القيسى ٠ ولكنه ترجح مفتقر إلى أدلة أقوى وأصرح ٠

والكتاب من حيث موضوعه من كتب الجغرافيا العربية ، وقد جرى الجغرافيون  
 المسلمين على ترصيع هذا النوع من الكتب بأخبار مختلفة في نوعها فيها غناً كثيراً  
في بعض الأحيان ٠ ثم إننا إذا عرفاً أن الكتاب قصر عناته على الحرمين ومصر